

# HOSPODÁŘSKÁ SMLOUVA č. - HS 2023007

Dále rovněž jako „Smlouva“, uzavřená dle příslušných ustanovení zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, v platném znění (dále jen „občanský zákoník“), mezi smluvními stranami, kterými jsou:

Ing. Milan Mandík  
Jiráskova 347  
566 01 Vysoké Mýto  
IČ: 10527435,  
DIČ: CZ531122124  
Bankovní spojení: KB, č. ú. 7243-611/0100  
Email: [mandik@torovm.cz](mailto:mandik@torovm.cz)  
telefon: +420 602 487 398  
(dále jen jako „Poskytovatel“)

Provozovna:  
Hotel ČESKÁ FARMA   
Dolní Dvůr č. 56  
543 42 Dolní Dvůr  
Číslo účtu: 115-4002400217/0100  
Provozní hotelu: Tomáš Špírek  
email: [recepce@hotelceskafarma.cz](mailto:recepce@hotelceskafarma.cz)  
telefon: +420 724 319 412  
Webové stránky: [www.hotelceskafarma.cz](http://www.hotelceskafarma.cz)  
(dále jen „Hotel ČESKÁ FARMA“)

a

Základní škola Glowackého 6  
Glowackého 555/6  
181 00 Praha 8  
IČO: 60433302  
Číslo účtu: 2597875/0300

e-mail: [reditelka@glowackeho.eu](mailto:reditelka@glowackeho.eu)  
Tel.: +420 233 321 973  
Zastoupenou: Bc. Linda Vlášková  
Odpovědná osoba za pobyt: Bc. Linda Vlášková  
Tel.: +420 602 796 469

(dále jen „Objednatel“)

(společně jen jako: „smluvní strany“)

## Preambule

Ing. Milan Mandík je provozovatelem gastronomicko-ubytovacího objektu – Hotelu ČESKÁ FARMA, v rámci, kterého Poskytovatel nabízí klientům stravovací, ubytovací a jiné doprovodné služby (poskytnutí venkovního a vnitřního sportovně relaxačního zařízení apod.), nacházející se na shora uvedené adrese. Služby jsou klientům poskytovány v hlavní budově č. p. 56, a dále na pozemku parc. č. 412, na kterém se předmětná stavba nachází. Obě tyto nemovitosti jsou zapsány na LV č. 254, vedeném u Katastrálního úřadu pro Královehradecký kraj, Katastrální pracoviště Trutnov, katastrální obec a území Dolní Dvůr. Současně je tento objekt, nacházející se na shora uvedeném pozemku místem plnění této Smlouvy. Objednatel má zájem čerpat nabízené služby Hotelu ČESKÁ FARMA v níže dohodnutém rozsahu, jakož i některé dále sjednané související s tím doplňkové služby, za což Objednatel uhradí Poskytovateli dále stanovenou cenu.

## čl. I Předmět smlouvy

1. Předmětem této smlouvy je závazek Poskytovatele služby poskytnout Objednateli prostřednictvím svých zaměstnanců a subdodavatelů za podmínek stanovených touto smlouvou ubytovací a stravovací služby (plná penze + pitný režim) v rekreačním objektu Hotelu ČESKÁ FARMA, a to dle níže uvedené specifikace:

Jméno objednatele: Základní škola, Praha 8, Glowackého 6, Glowackého 555/6, Praha 8

Termín: 20. 5. – 24. 5. 2024

Počet ubytovaných dětí: 45 (šestá třída ZŠ)

Počet ubytovaných vedoucích: 5

Stravovací služby: plná penze, 2 x denní svačina, pitný režim.

(strava je jednotná dle jídelníčku, jídla mimo jídelníček jsou zpoplatněna dle platného jídelního lístku, vyjma včas nahlášených- min. 14 dní předem – zdravotních diet a alergií.) V případě zájmu o balíček místo oběda v průběhu pobytu (celodenní výlet apod.), je toto nutné nahlásit minimálně týden před příjezdem

2. Objednatel se zavazuje za poskytnuté plnění zaplatit Poskytovateli sjednanou cenu stanovenou v čl. II. této Smlouvy.
3. Objednatel uzavírá tuto Smlouvu s cílem zajistit ubytovací, stravovací a doplňkové služby a prostory pro účely ubytování osob uvedených v čl. I. odst. 1 této Smlouvy.
4. Poskytovatel se uzavřením této Smlouvy zavazuje zabezpečit splnění předmětu této smlouvy v dohodnutém rozsahu a kvalitě, a to v souladu se specifikací vymezenou v čl. I. odst. 1 této Smlouvy.

## čl. II Cena pobytu s plnou penzí a platební podmínky

1. Smluvená výše ceny za služby poskytnuté v souladu se specifikací v čl. I. odst. 1 smlouvy: děti: 700,- Kč/os./den (bez DPH)  
Vedoucí: max. 5 osoby zdarma, osoby na víc 700,- Kč/den (bez DPH)

2. Smluvní strany se dohodly na výši ceny za služby poskytnuté v souladu se specifikací uvedené v čl. I. odst. 1 této Smlouvy, viz cenová kalkulace obsažena v tomto článku odst. 1 Smlouvy. Tato cena je tímto závazně smluvně zakotvena, Objednatel ji bere bez výhrad na vědomí.
3. V případě objednávky zboží a služeb z nabídky Poskytovatele nad rámec specifikovaných služeb uvedených v čl. I. odst. 1 Smlouvy, tj. zejména nápojů a dalšího občerstvení, které není zahrnuto v cenové kalkulaci v tomto čl. odst. 1 Smlouvy, hradí je Objednatel Poskytovateli nad rámec ceny smluvené v tomto čl. odst. 1 Smlouvy. Tyto ceny se řídí platnými ceníky Hotelu ČESKÁ FARMA, a to ke dni počátečního dne termínu dle specifikace poskytování služeb uvedené v čl. 1 odst. 1 Smlouvy.
4. Cena uvedená v tomto odst. 1 tohoto čl. Smlouvy tvoří minimální cenový základ, který je Poskytovatel oprávněn Objednateli účtovat vždy, tj. bez ohledu na skutečně čerpaný a spotřebovaný rozsah požadovaných služeb a zboží Objednatelem.
5. Objednatel se zavazuje uhradit rovněž cenu zboží a služeb poskytnutých Objednateli či Hostům, tj. mimo jiné rovněž cenu poskytovaného zboží a služeb, jež budou spotřebovány Hosty v průběhu jejich ubytování. V případě, že cena dílčí dodávky zboží a služeb bude hrazena individuálně přímo ze strany Hosta, přebírá tímto Objednatel odpovědnost za řádnou a včasnou úhradu zboží a služeb takto poskytnutých. Objednatel tedy ručí za úhradu veškerých závazků Hostů v rámci konané akce.
6. Výše zálohy činí: 50 % z celkové dohodnuté ceny dle čl. I. Odst. 1. této Smlouvy  
Splatnost zálohy: 29. 02. 2024  
Záloha bude uhrazena bankovním převodem na číslo účtu hotelu uvedené v hlavičce smlouvy, na základě zálohové faktury vystavené Poskytovatelem. Konstantní symbol 0308, variabilní symbol – číslo zálohové faktury. V případě, že nedojde k poskytnutí služeb dle této Smlouvy nikoliv zaviněním Poskytovatele, bude oproti uhrazené záloze započítán sjednaný storno poplatek a/nebo další nároky Poskytovatele, případná zbývající část zálohy bude Objednateli vrácena.
7. Doplatek do plné ceny bude uhrazen Objednatelem na základě faktury vystavené Poskytovatelem, a to ihned dnem ukončení /pobytu/ poskytování služeb dle specifikace sjednané v čl. I odst. 1 této smlouvy převodem na účet.
8. Při prodlení Objednatele s úhradou kterékoliv z vystavených faktur je Poskytovatel oprávněn od Smlouvy v celém rozsahu odstoupit.
9. Při prodlení s Objednatelem s úhradou kterékoliv z vystavených faktur, tj. dle odst. 6 a 8 tohoto článku Smlouvy, je Poskytovatel oprávněn požadovat po Objednateli smluvní pokutu ve výši 0,05 % z celkové smluvené částky, a to za každý i jen započatý den prodlení. Tímto ujednáním o smluvní pokutě není dotčeno právo Poskytovatele na náhradu škody, resp. jiné újmy v plné výši.

### Čl. III Povinnosti Poskytovatele

1. Poskytovatel se zavazuje zajistit Objednateli stravovací a ubytovací služby v rozsahu specifikovaném v čl. I. odst. 1 Smlouvy, udržovat svými silami a prostředky ubytovací a stravovací prostory včetně všech ostatních prostor rekreačního střediska sloužících k rekreačnímu pobytu Objednatele v čistotě a funkčním stavu. Úklid pokojů v průběhu školní hromadné rekreace Poskytovatel neprovádí. Poskytovatel poskytuje Objednateli lůžkoviny v potřebném počtu. Poskytovatel zajišťuje povlékání lůžek při zahájení rekreace a jejich opětné předání při ukončení rekreace vlastními silami.

#### čl. IV Základní povinnosti Objednatele

1. Objednatel se zavazuje, že prostory poskytnuté mu Poskytovatelem k pobytu bude užívat výhradně k účelům tomu určeným a udržovat je v čistotě a pořádku. Při příjezdu si Objednatel překontroluje stav pokojů a při odjezdu je předá v takovém stavu, v jakém je přebíral. Veškeré závady oznámí Poskytovateli. Objednatel má za povinnost bezodkladně ohlásit případné předchozí škody na pokojích, či na jeho zařízení. Pokud tak neučiní, má se za to, že dodatečně zjištěné škody způsobil sám. Případné škody na majetku Poskytovatele způsobené Objednatelem či Hosty se Objednatel zavazuje Poskytovateli uhradit. Objednatel je povinen při pobytu v objektu respektovat pokyny provozovatele a dodržovat Ubytovací a provozní řád. V případě porušení je Poskytovatel oprávněn Objednateli ukončit pobyt bez možnosti náhrady.
2. Objednatel bere na vědomí, že v celém rozsahu odpovídá za dodržování veškerých právních předpisů souvisejících se službami poskytnutými Poskytovatelem specifikovanými v čl. I. odst. 1 Smlouvy a/nebo užíváním Hotelu ČESKÁ FARMA, zejména pak zajistí veškeré požadavky vyplývající ze stavebních, protipožárních, zdravotnických, hygienických a bezpečnostních předpisů, předpisů o přestupcích, předpisů o ochraně veřejného zdraví, předpisů na ochranu životního prostředí. Objednatel zejména odpovídá za dodržování zásad bezpečnosti ubytovaných Hostů, nenarušování veřejného pořádku, patřičné usměrnění Hostů a za striktní dodržování nočního klidu (v době od 22 hod. do 8 hod.). Objednatel se tímto zavazuje nést všechny sankce, pokuty, resp. jakékoliv jiné následky vyplývající z případného porušení (ze strany Objednatele a/nebo Hostů) výše uvedených právních předpisů, resp. kterýchkoliv jiných požadavků na bezpečný a řádný průběh včetně těch, jež budou v souvislosti s tím případně uloženy přímo Poskytovatelem. Smluvní strany se tedy výslovně dohodly, že případné finanční či jiné postihy vyplývající ze stížnosti třetích osob/ orgánu státní a veřejné správy, případně uložené v souvislosti s plněním předmětu této Smlouvy, přejímá a nese v plné míře výhradně objednatel.
3. Objednatel se zavazuje poskytnout Poskytovateli veškerou potřebnou součinnost, která se v průběhu poskytování služeb dle specifikace čl. I. odst. 1 této Smlouvy projeví jako potřebná pro plnění předmětu Smlouvy. Součinnost je povinen poskytnout kdykoliv, a to i opakovaně k předchozí žádosti Poskytovatele adresované Objednateli.

#### čl. V Storno podmínky, zánik závazku

1. Objednatel může od Smlouvy kdykoliv před započítím poskytování služeb dle specifikace v souladu s čl. I. odst. 1 Smlouvy odstoupit. Účinky odstoupení nastávají dnem, kdy bylo Poskytovateli doručeno písemné oznámení Objednatele o odstoupení. Objednatel je v tomto případě povinen zaplatit Poskytovateli odstupné (dále jen „storno poplatek“), jehož splatnost nastává dnem doručení písemného oznámení Objednatele o odstoupení. Storno poplatek představuje náhradu za marně blokovaný avšak nerealizovaný termín, případně i náhradu již vynaložených nákladů Poskytovatelem. Poskytovatel je oprávněn jednostranně započíst storno poplatek na veškeré finanční částky které již od Objednatele obdržel, popřípadě je Poskytovatel oprávněn příslušný nedoplatek storno poplatku vymáhat po Objednateli.

## 2. Oznámení storna pobytu ze strany Objednatele:

- více než 60 dnů před nástupem --- 20% z celkové ceny
- 30-59 dnů před nástupem --- 40% z celkové ceny
- 15-29 dnů před nástupem --- 60% z celkové ceny
- 6-14 dnů před nástupem --- 80% z celkové ceny
- Méně než 5 dnů před nástupem -- 100% z celkové ceny

Tj. výše storno poplatku je odvislá od délky časového období uplatňovaného storna před termínem počátku zahájení poskytování služeb dle specifikace v čl. I. odst. 1 této Smlouvy, jakož i od výše finanční odměny smluvené dle čl. II odst. 1 této Smlouvy. Při poklesu 10% a méně, není účtován rozdíl /storno/.

3. Poskytovatel si vyhrazuje právo vyžádat si zaplacení stornopoplatků i v případě závažných důvodů jako nemoc, povolávací rozkaz, živelné pohromy apod. Pro tento případ je ze strany Poskytovatele Objednateli doporučeno sjednat kvalitní pojištění proti stornopoplatkům a nárokovat náhradu na pojišťovně.
4. Změna termínu (pokud není domluveno jinak) se považuje za stornování pobytu a následnou novou objednávku.
5. Odběratel 5 dnů před příjezdem uvede přesný počet ubytovaných osob. Snížení dohodnutého počtu ubytovaných oproti čl. I. odst. 1. této Smlouvy se považuje za částečné storno a stornopoplatky se platí, pokud je celkový počet studentů oproti smluvně dohodnutému počtu nižší o 10 % a více. Avšak v případě nenahlášení přesného počtu v určené době (5 dnů před příjezdem) jsou stornopoplatky, v případě nižšího počtu než objednaného (tedy i s rozdílem menším než 10 %) účtovány v plné výši.
6. Za nevyčerpané objednané dodávky zboží a služeb a za změny objednaných služeb v průběhu poskytování služeb dle specifikace obsažené v čl. I. odst. 1 Smlouvy Poskytovatel neposkytuje žádnou finanční náhradu.
7. V případě dřívějšího odjezdu hosta/hostů (nemoc, úraz apod.) nemá Objednatel nárok na vrácení peněz, po dohodě s provozovatelem je možné za tohoto hosta/hosty zajistit přiměřenou výměnu.

## čl. VI. Ostatní ujednání

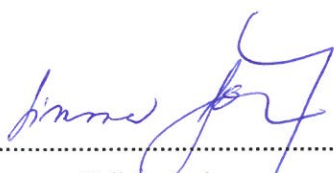
1. Vykládání a nakládání zavazadel si Objednatel zajišťuje vlastními silami.
2. K dispozici budou Objednateli pokoje dle aktuálního počtu účastníků tak, aby obsazení pokojů bylo ideální. V případě požadavku ze strany Objednatele na více pokojů/lůžek mimo ideální obsazení bude účtováno +10% k ceně uvedené ve smlouvě za os/den a lůžko navíc.
3. Při příjezdu předá Objednatel Poskytovateli bezodkladně Seznam všech účastníků pobytu na recepci hotelu včetně údajů (jméno, příjmení, datum narození, bydliště, č. OP), pokud nebylo již předáno dříve.
4. Při odjezdu Objednatel osobně předá pokoje Poskytovateli a v případě, že nebudou v takovém stavu, v jakém je Objednatel převzal při příjezdu, bude sepsán protokol o případných škodách + pořízena případně fotodokumentace a zajistí jeho nápravu viz. čl. III.
5. Pobyt začíná: pondělí 20. 5. 2024 obědem a končí v pátek 24. 5. 2024 snídaní a balíčkem na cestu.
6. Nejbližší lékařskou péči poskytuje: Nemocnice Vrchlabí, s.r.o., Fügnerova 50, 543 01 Vrchlabí
7. Smlouva byla uzavřena na základě potvrzení rezervace dne 10. 10. 2023

## VII. Závěrečná ustanovení

1. Tato Smlouva nabývá platnosti a účinnosti dnem podpisu obou smluvních stran.
2. Veškeré osobní údaje předané Objednatelům Poskytovateli týkající se Objednatelů, a osob, kterým v souvislosti s touto Smlouvou Poskytovatel poskytuje služby dle specifikace v čl. I. odst. 1 této Smlouvy, tj. údaje, které jsou uvedeny v této Smlouvě, použije Poskytovatel pouze pro uzavírání smluvní vztah, s čímž Objednatel bez výhrad souhlasí. Objednatel tímto potvrzuje, že vůči subjektům osobních údajů, které budou takto Poskytovateli předány, dostal veškerým povinnostem dle platných českých a evropských právních předpisů.
3. Tato smlouva je vyhotovena ve dvou vyhotoveních, které budou řádně podepsána oběma smluvními stranami, přičemž každá strana obdrží po jednom vyhotovení.
4. Tato smlouva, jakož i právní vztahy z ní vyplývající, se řídí právním řádem České republiky. Pro právní vztahy touto Smlouvou výslovně neupravené platí příslušná ustanovení zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, v platném znění.
5. O případných sporech vyplývajících z této Smlouvy nebo na ni navazujících, které se smluvním stranám nepodaří vyřešit smírným jednáním, bude rozhodovat věcně a místně příslušný soud na území České republiky dle sídla Poskytovatele.
6. Tuto Smlouvu je možné měnit nebo doplňovat pouze číslovanými písemnými dodatky.
7. Smluvní strany stvrzují svými níže připojenými podpisy, že tato Smlouva vyjadřuje jejich skutečnou vůli, a přejí si být Smlouvou vázány.

V Praze dne 6. 11. 2023

V Dolním Dvoře dne 24. 10. 2023



Odběratel  
**Základní škola** ④  
**Praha 8, Glowackého 6**  
Glowackého 555/6  
181 00 PRAHA 8  
tel./fax: 233 321 973, IČO: 60433302



**Ing. MILAN MANDÍK**  
Jiráskova 347, Praha 6, Předměstí  
266 01 Vysoké Mýto  
IČO: 10527436, DIČ: CZ501122124 ④  
tel. 497 360 e-mail: mandik@zob.cz